

# W i d j e m m e s L a t w e e s c h u A w i s e s.

N<sup>o</sup> 22.

Walmeerá, taí 30tá Nowember m. d. 1870.

## Teesu fluddinaschanas.

1.

Us pawehleschanu Sawas keiserikkas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Lehrpattas kreis-teefa zaur scho sinnamu: Kad tas lungs, atlaists gardes ritmeisters Ernst graf Mannteuffell, ka dsimt-ihpafchneek's tahs eeksch Marien-Magdalenes draudses un Lehrpattas kreises buhdamas Saaru- un Teller muischas, scheinan tamdehl luhdsis, fluddinaschanu pehz likkumeem par to islaist, ka beigumá peeminneti, pee klausfchanas=semmes, to augfchá fauktu muischu, peederrigi grunts=gabbali, teem appafchá minneteem tahdá wihse zaur pee schahs kreis-teefas peenesteem pirkfchanas-kontrafteem nodohti tikkufchi, ka schee grunts=gabbali ka brihwi no wisseem us Saaru- un Teller muischu buhdameem parradeem un praffifchanahm neaisteeekami ihpafchumi winneem un winnu manti- neekeem, mantas- un taifnibas=nehmejeem peederrecht buhs; tad Lehrpattas kreis- teefa tahdu luhgfchanu paklausidama, zaur scho fluddinaschanu wissus un' ifkatru, — tikkai leelkungu beedribu ween ne, ka arri tohs kihlu parradá dewejus ne un kam eegrosecretas praffifchanas us Saaru- un Teller muischu buhtu, ka taifnibas un praffifchanas neaistiktas paleek, — kam us kaut kahdu wihse taifnibas un praffi- fchanas prett scho noslehgtu ihpafchuma pahrzelschanu to nahkofchu grunts=gabbalu ar ehkham un wiffahm peederrefchahm buhtu, — usaizinahnt gribbejus, eeksch feschu mehnes laika, no schahs issluddinaschanas=deenas flaitoht, t. i. wisswehlaki lihds 9. April 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschahrtigahm praffi- fchanahm un prettirunnafchanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahpiht un zauri west; zittadi no teefas ta tiks usflattihst, ka wiffi tee, kas

pa scho issluddinaschanas-laike naw meldejeschees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerà bijuschi, ka schee grunts-gabbali ar ehkahn un wiffahm peederrefchahm teem pirzejeem par dsimt-ihpafchumu teek norakstiti:

Yee Saaru muischas peederrigi:

- 1) Römme, leels 17 dalb. 19 gr., tam Pehrnavas birgeru okladistam Julius Garz, par 2500 rubl. f. n.
- 2) Metsa, № 84, leels 13 dalb. 37 gr., tam semneekam Jakob Ringsep, par 1625 rubl. f. n.
- 3) Tönno, № 72, leels 20 dalb. 84 gr., teem brableem Jakob un Willem Waddi, par 2525 rubl. f. n.

Yee Telleru muischas peederrigs:

- 1) Some, № 29, leels 11 dalb. 45 gr., tam semneekam Wilhelm Wilhelmson, par 1650 rubl. f. n.

Tebrpattà pee kreis-teefas, 9. Oktober 1870.

3

Affefferis A. Baron Budberg.

№ 1464.

Siftehra weetà Krenkel.

2.

Us pawehleschanu Sawas keiserifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Rihgas-Walmeeras kreis-teefa zaur scho sinamu: Kad ta semneeze Ilse Pehterfon, dsimmuse Wihtol, dsimt-ihpafchneeze tahs eeksch Sallazas draudses un Rihgas-Walmeeras kreises buhdamas Jaun-Attes Kaln Meyrah mahjas, scheitan tamdeht luhgufi, sluddinaschanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winnas tas pee schahs muischas klausifchanas-semmes peederrigs, appafschà tuhwali nosihmehts, grunts-gabbals ar tahm pee winna peederrigahm ehkahn un peederrefchahm tam tàpat beigumà minnetam pirzejam ka brijws un neaisteekams ihpafchums, winnam un winna mantineekeem, mantas-un taisnibas-nehmejeem peederrecht buhs; tad Rihgas-Walmeeras kreis-teefa tahdu luhgufchanu paklausidama zaur scho sluddinaschanu wiffus un ifkatru, — tiffai Widsemmes leelfungu beedribu ween ne, ka arri tohs ne, kam us Jaun-Attes Kaln Meyran mahju pee schahs kreis-teefas eegrosecretas prassifchanas buhtu, ka taisnibas un prassifchanas neaistiktas paleek, — kam us kaut kahdu wihs taisnibas un prassifchanas prett scho notiffufschu ihpafchuma pahrzelfchanu ta nahfoscha grunts-gabbala ar ehkahn un peederrefchahm buhtu, — usajinacht gribbejusi, eeksch feschu mehnes laika, no schahs issluddinaschanas-deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm

fawahm daschahrtigahm prassifchanahm un prettirunnaschanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un galla west; zittadi no teefas ta tiks usfkattihits, ka wiffi tee, kas pa scho isfluddinaschanas-laiku naw meldejuschees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerä bijuschi, ka schis grunts-gabbals ar ehkahn un wiffahm peederrefschahm tam pirzejam, ka brihws un ne-aisteekams ihpaschums, par dsimt-ihpaschumu teef norakstihits.

Kaln Meyran, leels 21 dald. 60 gr., tam semneekam Ahdam Pehterfon, par 6612 rubl. f. n.

Walmeerä pee kreis-teefas, 13. Oktober 1870. 3

Kreis-kungs Campenhausen.

N<sup>o</sup> 1207.

Siktehrs A. v. Samson.

3.

Kad Widsemmes leelkunu kredit-beedribas wirswaldifchana irr luhgta, lai par negeldigu nosalka to intrefchu bohgenu ar kuponeem preeksch April termina 1870 un tablakeem terminem, ta ka tablak isdohdamus jauna intrefchu bohgena talonus preeksch tahs Widsemmes pambrihwes (Pfandbrief) N<sup>o</sup> gen. 4307, sp. 13, Jaun-Niggen, leels 500 rubl. f. n. — tad teef uf Widsemmes guberments waldifchanas patenti no 23. Janwara 1852 N<sup>o</sup> 7, un Widsemmes guberments waldifchanas patenti no 22. Juhni 1870 N<sup>o</sup> 47 no Widsemmes leelkunu kredit-beedribas wirswaldifchanas wiffi tee, kam prett scho par negeldigu nosazzifchanu ta peeminmeta intrefchu bohgena kahdas taifnas prettirunnaschanas buhtu; — zaur scho usajinabti tahs paschas, eeksch pehz liffumeem nosazzita laika no diweem gaddeem, no schahs isfluddinaschanas-deenas fkaitoht, t. i. wifswehlaki lihds 12. Oktober 1872, schai wirswaldifchanai sinnamu darriht, ar to peekohtdinafchanu, ka pehz pagahjuscha nosazzita laika, kurrä nebuhs prettirunnabts, tas augfcha peeminnehts intrefchu bohgens ar kuponeem preeksch April termina 1870 un tablakeem termineem, ka arri talone preeksch jauna intrefchu bohgena, par atmesu un negeldigu tiks noteikta, un tablaki isdarrihts ka peenahkabs.

Rihgä, 12. Oktober 1870. 3

Widsemmes leelkunu kredit-beedribas wirswaldifchana.

H. Hagemeister, wirsdirektors.

N<sup>o</sup> 3227.

G. Baron Liesenhausen, wirsiktehrs.

1\*

Uf pawehleschanu Sawas keiserifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreemu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Tehrpattas kreis-teefa zaur scho sinnamu: Kad tas kungs E. v. Dettingen, ka dsimt-ihpafchneeks tahs eeksch Tehrpattas kreises un St. Bartolomeus draudses buhdamas Zensel muifchas, scheitan tamdeht luhdsis, fluddinafchanu pehz likkumeem par to islaist, ka tee beigumâ minnetee, pee schahs muifchas klaufifchanas-semmes peederrigeer grunts-gabbali, teem tapatt beigumâ minneteem, zaur pee schahs kreis-teefas peenesteem pirkschanas-kontraakteem nodohiti tiffufchi, ka tee sche peeminneti grunts-gabbali, ka brihwi no wiffieem uf Zensel muifchu buhdameem parradeem un praffifchanahm neaistee kami ihpafchumi winneem un winnu mantineekeem, mantas- un taifnibas-nehmejem peederreht buhs; tad Tehrpattas kreis-teefa tahdu luhgfschanu pallausidama, zaur scho fluddinafchanu wiffus un ifkatru, — tikkai Widssemes leelfungu beedribu ween ne, ka arri tohs parrada dewejus, kam uf Zensel muifchu eegroscretas praffifchanas buhtu, — ka taifnibas un praffifchanas neaistiktas paleek, — kam uf kaut kahdu wihs taifnibas un praffifchanas prett scho noslehgtu ihpafchuma pahrzelfchanu to appafschâ peeminnetu grunts-gabbalu ar ehkahlm un peederrefchahlm buhtu, — usafzinahit gribbejuft eeksch fefchu mehnes laika, no schahs iffluddinafchanas-deenas fkaitohit, t. i. wifswehlaki lihds 12. April 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm fawahm daschkahrtigahlm praffifchanahm un prettirunnafchanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahlm usrahdiht un zauri west; zittadi no teefas ta tiks usfkattihits, ka wiffi tee, kas pa scho iffluddinafchanas-laifu naw meldejufchees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meera bijufchi, ka schee grunts-gabbali ar ehkahlm un wiffahlm peederrefchahlm teem pirzejeem par dsimt-ihpafchu-meem teek norakstitti:

- 1) Roddakulla koli, № 19, Ennkulla koli, № 52, Pagasta-namma plazzis k., leels 31 dal. 87 gr., tam Zenseles pagastam, par 3000 rubl. f. n.
- 2) Enno, № 5, leels 28 dal. 11 gr., tam semneekam Eduard Märtfin, par 3100 rubl. f. n.
- 3) Silla, № 12, leels 18 dal. 12 gr., tam semneekam Jürry Allekand, par 2175 rubl. f. n.

4) Källakubja, № 34, leels 10 dal. 63 gr., tam semneekam Jurry Tolga,  
par 1200 rubl. f. n.

Tehrpatä pee kreis-teefas, 12. Oktober 1870. 3

Affesseris U. Baron Budberg.

№ 1468.

Siktehra weeta Krenkel.

5.

No keiserifkas 5. Rihgas draudses-teefas teef wiffas Polizeju waldifchanas  
zaur fcho usaizinatas, tam agrakam Schfirftin melderam, Kaspar Mende, fur tas  
rastohs, — sinnamu darriht, ka winnam dehl fluddinafchanas ta spreeduma Weenas  
keiserifkas Rihgas kreis-teefas eefsch fuhdsibas ta Jurre Rubben, no Pahles-  
muischas, prett winnu dehl kuntrakta laufchanu, — ja negrib ka tas spreedums ka  
fluddinahts uffkattihst un ispildihts teef, tai 11. Janwari 1871 g., preefch fchahs  
teefas jastahjahs — un par tam ka tas notizzis un fur tas Kaspar Mende taggad  
usturrahs fchai draudses-teefai sinnu doht.

Sweizeema keiserifka 5. Rihgas draudses-teefa, 13. Oktober 1870. 3

№ 4134.

Draudses-teefas fungs D. v. Begefa.

(S. W.)

Notehrs Th. Kruhming.

6.

No Widsemmes Kameral-Palatas tohp zaur fcho sinnamas darritas appalkha  
minnetas punktes is andeles- un ammatu-liffumeem, ar papildidamahm noteif-  
fchanahm, kurras wiffumafak tohp wehra liktas, ka arri daschas andeles- un  
ammatu-liffumus pahrgrohsidamas noteiffchanas:

1) Zkkatram, kas weenu ammatu strahda weens pats, jeb tikkai ar sawu  
familijas-lohjekku peepalihdseschanu, us pascha rehkinuma un pats pee tam par  
preefchneeku buhdams, waijag weenu ammatu-sihmi isnemt par 2 rubl. 50 kap.,  
kas arri ahrsemneekem jadarra.

No fchahs punktes ispildifchanas tohp atswabbinati: seewectes, no rekruteem  
un galwas naudas atswabbinati laudis, ka arri tee, kas wehl naw 17 gaddus  
wezzt un semneeki.

2) Ikkatram, kas weenu ammatu pee fewis mahjäs weens pats strahda, to-mehr ne us sawa rehkinuma, pats par preekschneeku buhdams, bet us zittu fabriku-jeb strahdatawu-ihpaschneeku rehkinuma, waijag apgahdaht weenu no ta fabrikas-jeb strahdatawas-ihpaschneeka, preeksch kurra winsch mahjäs strahda, isdohtu un no kwartal-offižeera apleezinatu sihmi, ka winsch teescham preeksch ta strahda un no kurra laika.

3) Ikkatrs ammatneeks, kam naw ihpaschas weetas preeksch sawu darbu pahrdohschanas, makfa nodohschanas pehz ta pee winna strahdadamu nohmatu strahdneeku skaitla, bes raudsischanas us to, waj tee irr selki, burschi, jeb algadschi.

Lai gan ammatneekem irr atlauts sawus darbus strahdatawä preeksch pahrdohschanas turreht, tomehr waijag us to luhkoht, ka lai strahdatawa ne-isskattitohs, ka pahrdohschanas weeta, ja naw preeksch tahs isnemta pilniga sibkas andeles sihme ar billeti.

4) Teem ammatneekem, kurreem preeksch sawu darbu pahrdohschanas irr ihpaschas weetas, waijag, ja winni arri sawu ammatu ahrpufs schahs pahrdohschanas weetas bes nohmateem strahdneekem strahda, sihmes preeksch diwahm weetahm usrahdiht.

5) Teem, kam wairak andeles-jeb ammatu-weetas peederr, waijag, bes ne-apeetamas kaufmannu-jeb sibkas andeles-sihmes (t. i. no pilnigas jennas), preeksch ikkatras no schahm weetahm wehl weenu nolikte andeles-sihmei lihdsigu billeti isnemt, ja schahs weetas naw pehz likkumeem atswabbinatas no billetu-nodohschanahm.

No schahs punktis ispidischanas tohp atswabbinati tikkai tee ammatneeki, kam gan wairak fewischku strahdatawu peederr, bet kur ikkatra no winnahm masak, ka tschetri strahdneeki strahda. Tahda reisē waijag schahdu strahdatawu ihpaschneekam preeksch ikkatras no schahm weetahm isnemt weenu sibkas andeles sihmi no pufszenas.

6) Ikkatrs sikh andelneeks, kam wairak, ka weena pahrdohschanas weeta peederr, warr tikkai weenai buht par preekschneeku un preeksch zittahm no schahm weetahm waijag turreht 2. klasses kominjus (palihgus) par preekschneekem.

7) Tee, kas preeksch dehl pehrweschanas un aprakstischanas atnessamu drehbju sanemschanas sawas strahdatawas turr ihpaschas weetas, tohp ta usskattiti, ka kad winni turretu pahrdohstawas un winneem waijag ka pilnigeem sikh-andelneekem

sihmes usrahdiht. Ja pehrweschana un aprakstischana tohp isdarrita sweschās strahdatawās, tad preeksch schahdas peenemschanas weetas waijag isnemt weenu 2. gildes andeles sihmi ar billeti.

8) Sihl-andelneekeem naw atlauts fabeedribā weenam ar ohtu stahweht.

9) Sweschēem Ebrejeem, kam irr atlauts Widssemes gubernā ammatu strahdaht, peenahkās waijadsiņas ammatu-sihmes isnemt.

Kamehr winni usturrahš ahrpufs to Ebrejeem atlautu zeetu dsihwoķku rohbeschahm, winneem irr brihw pee fewis turreht sawus familijas-lohzeķkus, t. i. feewu, behrnus, ne-peeaugufchus brahlus un mahšas, kà arri ne pahri par 18 gaddeem wezzus Ebrejus par burschēem, bet ne sweschus no saweem tizzibas beedreem.

Teem Ebrejeem, kas 5 gaddus no kahrtas pee 1. gildes sawas nodohschanas maksajufchi un ja winni gribb andeletees ahrpufs ta winneem preeksch pastahwochšas dsihwofchanas apsihmeta apgabbala, irr atlauts peerakstitees pee turreenes 1. gildes kaufmanneem.

No sweschēem Ebrejeem warr andeles-sihmes tiķ teem isdohtas tapt, kas warr usrahdiht no turreenes polizijas isdohtu apleezinaschanu, ka winneem irr brihw tai weeta usturretees un andeletees, preeksch kurras wiini gribb isnemt andeles sihmi.

10) No damfluggihm, kas tohp leetatas preeksch frachtes un passascheeru weschanas un bugfeereschanas, tohp pehž winnu sirgu spehka nodohschanas nemtas tahdā wihsē, ka winnu ihpafschneekeem waijag isnemt weenu sihkas andeles sihmi ar billeti, kad sirgu spehks naw leelaks par 40, turpretti weenu 2. jeb 1. gildes andeles sihmi ar billeti, kad sirgu spehks irr no 41 lihds 60 leels jeb wehl leelaks.

To damfluggu kapteini, kurras tohp leetatas preeksch passascheeru jeb prezzu weschanas un preeksch bugfeereschanas, tohp eeskattiti par kommijeem un par tahdeem winneem waijag sihmes usrahdiht, ja winni naw pafchi to fuggu ihpafschneeki, par kahdeem wiinneem arri waijag sihmes buht.

11) Grahmatu weddeji, kà arri kasseeri un korrespondenti tohp eeskattiti par 1. klases kommijeem un winneem tapehž waijag apgahdaht 1. klases kommiju sihmes.

12) Zeem, kas wedd bankeeru-, kommissijas-, agenturas, isweschanas- (eksportes-) jeb, ihsi fakfoht leel-andeli, waijag nodohschanas maksahht pee 1. gildes.

13) Wiſſeem fabrikanteem un ammatneekeem, ja winni tai pee fabrikas jeb ſtrahdatawas peederrigā bohde beſ ſaweem raſchojumeem (darbeem) arri zittas prezzes pahrdohd, waijag arri preekſch ſchahs bohdes iſnemt weenu andeles-ſihmei lihdsigu bilketi un turreht ar ſihmehm apgahdatu preekſchneeku.

14) Fabrikanti drihſt ſawus raſchojumus leelumā pahrdoht tikkai ſawās fabrikās jeb pee birſchās; ja winni preekſch tam turr kantorus jeb paſſ-kambarus ahrpufs ſawas fabrikas, tad winneem ſawas nodohſchānas jamakſa pee 1. gildes.

15) Wiſſeem fabrikās ſtrahdadameem laudim waijag kommiju ſihmes apgahdaht, ja winni naw praſti ſtrahdneeki.

16) Weenai bohdei, ſas paſtahw no weena kambara, warr pee weenas bilketes diwas preekſch pirzejeem atwehrtas durwis buht; preekſch iffatrahm durwim waijag beſ tam ihpaſchu bilketi iſnemt. Ja weena bohde paſtahw no wairak kambareem un ja winnai wairak kā weenas atwehrtas durwis, tad preekſch iffatrahm waijag ihpaſchu bilketi iſnemt.

17) Weena ſhkas andeles bohde drihſt tikkai no weena kambara paſtahweht, ar wiſſuwairak diwahm durwim.

18) Andelneekeem irr atlauts, pee iffatras andeles weetas, preekſch kurras bohdes bilkete iſnemta, turreht weenu nolikſchānas weetu beſ ihpaſchās bilketes iſnemſchānas.

Bet ja nolikſchānas weetu ſkaitliſ pahrsweerr atwehrto pahrdohſchānas weetu ſkaitli, preekſch kurrāhm irr bohdes bilketes iſnemtas, tad 2. gildes kaufmannam waijag preekſch ſawu pahrswehrdamu nolikſchānas weetu ſkaitla iſnemt pa weenai bilketei, bet 1. gildes kaufmannam, ja winnam wairak (ka 5) nolikſchānas weetas, preekſch ik diwahm pa bilketi iſnemt.

No ſchahm bilketu-nodohſchānahm ohſtu-pilſehtās irr atſwabbinatas wiſſas nolikſchānas weetas kurrās atrohnahs prezzes preekſch iſweſchānas uſ ahrſemmehm.

19) Preekſch ſahls nolikſchānas weetahm teem laudim waijag bilketes iſnemt, uſ kurrū wahrda pee tulleſ irr peerakſſita ſahls, ſas wehl naw no tulleſ poſchlinas atſwabbinata, ir tad, kad ſahls jau zitteem laudim pahrdohta.

20) Sihl-andelneekeem irr atlauts, tikkai weenu nolikſchānas weetu turreht.



21) Weena nolikschanas weeta, lai ohtru nolikschanas weetu apklahtu, newarr tapt par pahrdohschanas weetu faukta. Pahrdohschanas weetas skaidraka pasihschana irr ta, ka tahdai weenumehr preeksch laudim waijag buht atwehrtai.

22) Preeksch panoramahm, dioramahm, kosmoramahm, anatomijas musejahm, swehrnizahm (menascherijahm) un zittahm schahm lihdsigahm weetahm, lubkojohst us to, waj ta preeksch schahm leetata weeta pastahw no weena jeb wairak kambareem, waijag isnemt weenu sihkas andeles sihmei jeb 2. gildes andeles sihmei lihdsigu billeti. Kad pee schahm weetahm pastahw arri lotterijas, tad waijag bes ne-apeetamas billetes wehl weenu noliktu andeles sihmi isnemt.

23) Manufakturu un kolonijal-prezzu apfabrt-nessaschana preeksch pahrdohschanas pa pilsehtahm un meestineem irr pee nonemschanas strahpes ikkatram aisleegts, bet us semmehm ikkatram pehz waijadfigo sihmu isnemschanas atlauts, bes ween Ebrejeem.

24) Dserramas weetas drihst tikkai dschreeni un auksts uskohschamais pahrdohsti tapt, bet ne arri zittas prezzes.

25) Trakteereem waijag bohdes billetes isnemt pehz pee winneem pastahwofchu kehku un buffetu skaitla.

26) Teem, kam wairak trakteeru peederr, no kurrahm ikkatra masak ka 200 rubl. pilsehtas akzises maksfa, waijag weenu 2. gildes andeles sihmi isnemt, ja tikkai ta par scheem trakteereem maksajama pilsehtas akzise wairak istaisa par 200 rubl.

27) No deenesta pawissam jeb us nesinnamu laiku atlaisteem semmakeem karra wihreem, ka arri saldatu feewahm, atraitnehm un neapprezzejuschahm meitahm irr atlauts us parwelt-sihmehm sihku andeli west, bes ween pirtis, trakteerus un dserramas weetas turreht, ar to noteikschanu, ka lai katra familija neturretu sawa pastahwigä dschwokka weeta wairak ka weenu tahdu weetu.

Kam irr atlauts us parwelt-sihmehm andeletees, tas drihst tikkai weenu weenigu pahrdohschanas weetu turreht, ja ne, tad winnam waijag isnemt nolikto andeles- jeb ammatu-sihmi un maksahst pehz liffumeem nospreestu poschlinu.

Semmakee karra wihri, kas pehz X. rewisijas (t. i. pehz 1858 g.) irr eestahjuschees karra deenesta, ka arri winnu familijas lohjekli newarr dabhuht parwelt-sihmes preeksch andeleschanahs un ammatu strahdaschanas.

28) Teem augščà 27. punktè minneteem laudim, kurreem irr atkauts uf parwelt-sihmehm andeletees, waijag, ja winni paschi naw schai pahrdohfchanas weetai par preekschneekeem, tam schai pahrdohfchanas weetai par preekschneeku buhdamam zilwekam isdoht weenu ustizzeschanas rakstu.

29) Muischu un semneeku mahju ihpaschneekeem tohp atkauta semmes auglu nolifschana pilsehtàs preeksch isweschanas uf ahrsemmehm bes kahdahm nodohfschannahm, turpretti preeksch schahdu auglu pahrdohfchanas tai paschà weeta wianna teef atkauta tikkai pehz noliktas andeles sihmes isnemfchanas ar bilketti.

30) Andeles- un ammatu-liffumu ussihmeschanà appalsch punktes 40, Lit. f, minnetahs prezzes warr uf weenas sihkas andeles sihmei lihdsigas bilketes pahrdohftahdà weeta, kurreu newarr turreht par kambari.

Bet pee tam waijag wehrà likt, ka uf schahdas bilketes warr tur, kur wianna irr isnemta, tikkai weenu tahdu weetu turreht.

31) Isnemtas sihmes kà arri bilketes weenumehr paleek tikkai lihds gaddu beigahm spehka un preeksch nahkofcha gadda waijag isnemt jau tekkofcha gadda Nowembera un Dezembera mehnesi. Teem, kas nolikto andeles- jeb ammatu-sihmi naw laikà, kà arri teem, kas pawissam naw isnehmufchi, tohp naudas strahpe uslikta.

Rà andeles liffumus no 9. Februaara 1865 g. pahrmihdamas nolifschanas tohp laudim deht wehrà liffchanas sinnamas darritas:

§ 6. No poschlinas makfaschanas irr atswabbinatas semkohpibas eeriktes, kà ellas sudmallas, sahgenizas, keegeku zepli un t. pr., kas ahrpufs pilsehtu ihpaschuma stahw un leetatas tohp preeksch zaur fawu paschu jeb tahs weetas semkohpibu raschota materijala isstrahdaschanas, ja tais nestrahda wairak ka 16 strahdneeki un netohp leetatas zaur futta- jeb uhdens-spehku dsihtas maschinas.

Peesihmeschana. Ne-peeauguschì appalsch 15 gaddeem tohp divi uf weenu peeauguschu strahdneeku skaititi.

§ 7. Wehja- un uhdens-dfirnawas, kà arri zaur lokomobilehm dsihtas dsirnawas, kas atrohnahs ahrpufs pilsehtas apgabbala, irr no nodohfchanu makfaschanas atswabbinatas, ja wianahm naw wairak ka tschetri gangi.

§ 16. Uf weenas 1. gildes kaufmannu-sihmes irr atkauts, uf scho andeles sihmi sihmedamohs andeles- un ammatu-weetu neaisrohbeschotu skaitli turreht, to-mehr tikkai ar ihpaschas bilketes isnemfchanu preeksch ikkatras weetas, ja tahs naw

pehž likkumeem no bilketes isnemšanas atswabbinatās. Reisē ar 1. un 2. gildes andeles sīmi weenadi waijag weenu bilketi isnemt preekšč weenas andeles= jeb ammatu=weetas ar pošlīnas maksāšanu par to. No tam tohp atswabbinati laudis, kas isnemm weenu kaufmannu=sīmi:

- a. Preekšč podredes usnemšanas, ja tīf preekšč tam jau tā newaijag weenu andeles= jeb ammatu=weetu turreht.
- b. Preekšč andeles= jeb ammatu=weetu turrešanas, kas pehž andeles likkumu § 9 no 9. Februara 1865 g. no bilketu nodohšanashm irr atswabbinatās.

Uf weenas 2. gildes andeles sīmes warr tapt turretas tīfkai tīf daudf andeles= un ammatu=weetu, to starpā arri tahs, kas pehž § 9 no bilketu nodohšanashm irr atswabbinatās, zīf zaur desmit bilketehm, bet uf weenu sīhkas andeles sīmi, zīf zaur tšetrāhm bilketehm tohp legitimeerehts un šahdā wihšē tohp weena preekšč dšehreenu fagattawofšanas jeb pahrdohšanas isdohta patente jeb akzīses sīme weenai bohdes bilketi lihdsī turreta.

§ 20 Peesīhm. 2. Preekšč Ebrejeem ahrpufs ta winneem preekšč pastahwofšas dšihwofšanas atlauta apgabbala pastahw ihpasči likkumi. Šhi peesīhmesšana sīmejahs arri uf andeles likkumu § 84.

§ 30 Peesīhm. 2. Tee, kas turr strahdneekus preekšč daschadu buhwu un semmes darbu iswefšanas un ar šho darbu newarr pa gadda laiku tapt gattawi, warr arri preekšč 1. Julija šho darbu eesahššanas laikā dabbuht pufsgadda sīmes; bet šchahs pufsgadda sīmes nestahw ilgak spēhkā ka 6 mehneschus.

§ 33. Dštras gildes andeles sīmes dohd:

- a. Brihwibu, tai aprinki, preekšč kurra ta sīme irr isnemta, west sīh=andeli ar Kreewu un ahrsemju prezzehm no bohdehm un magasīnahm, kā arri turreht fabrikas un ammata=weetas tahdā wairumā, zīf zaur desmit bilketehm tohp legitimeerehts.
- b. Brihwibu, podredes, apgahdasšanas un nohmasšanas, bet ne augstak ka par 15,000 rubl. katrā fewišchkā reisē usnemt.

§ 34 Peesihm. 2. Pee eeriktehm, kas us 2. gildes andeles sīmes ar bilketi turramas, tohp peefkaititas damf-, uhdens- un wehja-dsirnawas, kà arri zaur lokomobilehm dsīhtas dsirnawas; bet schahs tohp tik tad schinni schkirrà liktas, kad winnahm wairak ka tschetri gangi.

§ 41 Peesihm. 3. Pilsehtas agabbalà stahwefchas wehja- un uhdens-dsirnawas kà arri zaur lokomobilehm dsīhtas dsirnawas, warr us weenas sīhtas andeles sīmes ar bilketi turretas tapt, kad tahm 3 jeb 4 gangi, us weenas sīhtas andeles sīmes (bes bilketes), kad winnahm 2 gangi un us weenas sīhtas andeles bilketes par pušs zennu, kad winnahm tikkai weens gangis.

§ 118. Kad bohdes, magasinās, wiñnu-pagrabds un zittās andeles- un ammatu-weetas tahs preekšč winnahm isdohtas bilketes un sīmes, kà arri tahs preekšč schahs weetas kommijeem isdohtas kommiju-sīmes neatrohnahs peefstias labbi eeraugamā weetā, tad waijag no tahdas weetas ihpafchneeka par to peedsīht weenu strahpi, kas istaifa zettorto dalku no neisfahrtas bilketes jeb sīmes zennas.

Rihgas pilli, 24. September 1870.

3

№ 4436.

7.

Kad pee Widssemes leelungu beedribas wirswaldischanas irr luhgtš, lai par negeldigezm nosakka tohs nahkofchus nandas papihrus, prohti:

I. to no Iggauku aprinka waldischanas dohtu 4 prazentu intres-intrefchu sīhmi, leelu 50 rubl. f., no 26. Otktober 1864, № 2218,

II. tahs no Latweefchu aprinka dohtas scheines, prohti:

1) to  $3\frac{1}{2}$  prazentu schpahrkaffes deposital sīhmi no Nowember 1850, № 386/86, leelu 5 rubl. f., bes intrefchu bohgena;

2) tahs  $3\frac{1}{2}$  prazentu schpahrkaffes deposital sīmes № 788/248, no 15. Juhni 1850, leelu 10 rubl. f., un № 962/152, no 1. Mai 1851, leelu 20 rubl. f.;

tad teef pehž Widssemes gubberments waldischanas patentes no 23. Januar 1852 № 7 un 22. Juhni 1870 № 47 no Widssemes leelungu beedribas wirswaldischanas wiffi tee, kam pšett to par negeldigu nosazzischanu to peeminnetu intres-

intrefchu un deposital ſihmu taiſnigas prettirunnafchanas buhtu, — zaur ſcho uſ-  
aizinati taſs paſchas eekſch pehz likkumeem nofazzita laika no diweem gaddeem,  
no ſchahs deenas ſkaihtoht, t. i. wiſswehlaſi lihdſ 27. Oktober 1872, ſche patt pee  
wirswaldifchanas peemeldeht, ar to peedraudefchanu, ka pehz nofazzita, ſinnama  
laika, kur nebuhs pretti runnahts, taſs eepreekſch minnetas intres-intrefchu un  
deposital ſihmes par atmeſtahm un negeldigahm tiſs uſfkattitas un pehz tam, kas  
pehz likkumeem darrams, iſdarrihts.

Rihgà, 27. Oktober 1870.

3

Widſemmes leekfungu beedribas wirswaldifchana:

H. v. Hagemeiſter, wirſdirektors

N<sup>o</sup> 3380.

Wirſſiktheſs G. Baron v. Tiefenhausen.

8.

Uſ pawehleſchanu Sawas keiſerifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiſſu Kreewu  
u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Rihgas=Walmeeras kreis=teefa zaur ſcho ſin-  
namu: Kad tee dſimt-ihpaſchneeki ta eekſch Walmeeras kreises taſs Burtneeku  
draudſes un Labrentſcha walſſis buhdama Wezz=Dilles grunts=gabbala, wahrda  
Mahrz Rudſiht un Zehkab Rudſiht, ſcheitan tamdeht luhguſchi, ſluddinaſchanu pehz  
likkumeem par to iſlaist, ka wiſſi zaur to pee ſchahs kreis=teefas peenestu ſalikh-  
ſchanu irr nodohmajufchi to jau peeminnetu Wezz=Dille mahju, kurrai irr 26 dald.  
67 gr. ſemmes wehrtibas lihdſ ar wiſſahm pee ta peederrigahm ehkahn un in-  
wentariuma ſawà ſtarpà tà iſdallihht, ka katris puſſi no ſemmes, ehkahn un inwen-  
tariuma dabbu, kurri tad ka neaiſteekami un brihwi ihpaſchumi preekſch wiſſaem  
un wiſſu mantineekeem, mantas= un taiſnibas=nehmejeem buhs; tad Rihgas=  
Walmeeras kreis=teefa tahdu luhgſchanu paklauſdama, zaur ſcho ſluddinaſchanu  
wiſſus un ikkatru, — tiſſkai tohs ween ne, kam uſ Labrentſcha Wezz=Dilles grunts=  
gabbalu pee ſchahs kreis=teefas eegroſecretas praſſiſchanas buhtu, — ka taiſnibas  
un praſſiſchanas neaiſtiktas paleek, — kam uſ kaut kahdu wiſſi taiſnibas praſſi-  
ſchanas un prettirunnafchanas prett taſs Wezz=Dilles mahjas iſdallifchanu lihdſ  
ar wiſſahm ehkahn un peederrefſchahm buhtu, — uſaizinaht gribbejuſi eekſch feſchu  
mehnes laika, no ſchahs iſſluddinaſchanas=deenas ſkaihtoht, pee ſchahs kreis=teefas  
ar tahdahm ſawahm daſchlahrtigahm praſſiſchanahm un prettirunnafchanahm pee=

derrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un gallà west; zittadi no teefas tà tiks usfkattihst, ka wiffi tee, kas pa scho issluddinaschanas-laiku naw meldejuschees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerà bijuschi, ka schis grunts-gabbals ar ehkahn un wiffahm peederrefchahm no teem minneteem teef isdallihst un par dsimt-ihpaschumeem, ka brihwi no wiffeem us Wezz-Dilles mahju buhdameem parradeem un prassifchanahm, teef norakstitti.

Walmээрà, 30. Oktober 1870.

2

Kreis-kungs Campenhausen.

N<sup>o</sup> 1262.

Siktehra weetà B. Uipe.

9.

Uf pawehleschanu Sawas keiserifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra keiserifka Rihgas rahtes aprinka waldischanas teefa eeksch semneeku taisnibas leetahm zaur scho sinnamu: Kad Rihgas pilssehtas kaffes-beedriba, Rihgas pilssehtas wahrda, kas ka ihpaschneeze to eeksch Bikkeru un Pinku draudses, Rihgas pilssehtas aprinki, buhdamu mahju, Purgail N<sup>o</sup> 1, Kupriz, Kreipe Krifchjahn un Sihpol Martin N<sup>o</sup> 30, scheitan tamdeht luhgusi, sluddinaschanu pehz likkunteem par to islaist, ka no winnas, tee pee Dreilingsbusch un Pinku muishas klausifchanas-semmes peederrigi, appakschà tuhwafti nosihmeti grunts-gabbali ar tahm pee winneem peederrigahm ehkahn un peederrefchahm teem tàpatt beigumà minneteem pirzejeem, zaur teem ar winneem noslehgteem pirkschanas-kontrakteem, ka brihwi un neaisteekami ihpaschumi, winneem un wianu mantinee-keem, mantas- un taisnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Rihgas rahtes aprinka waldischanas teefa eeksch semneeku taisnibas leetahm, zaur scho sluddinaschanu wiffus un ifkatru, — kam kahdas taisnas prassifchanas un prettirunnaschanas prett scho noslehgtu ihpaschuma pahrzelschanu to nahkofchu grunts-gabbalu ar ehkahn un peederrefchahm buhtu, — usajinaht gribbejusti eeksch feschu mehnes laika, no schahs issluddinaschanas-deenas skaitohst, pee schahs teefas ar tahdahm sawahm dasch-kahrtigahm prassifchanahm un prettirunnaschanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un zauri west; zittadi no teefas tà tiks usfkattihst, ka wiffi tee, kas pa scho issluddinaschanas-laiku naw meldejuschees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerà bijuschi, ka schec grunts-gabbali ar

wiffahm ehfahm un peederrefchahm, teem pirzejeem par dſimt-ihpaſchumu, un  
brihwi no wiffahm praſſifchanahm, teef norakſiti.

- 1) Dreilingsbuſch Purgail mahja, № 1, leela 10 dalb. 60 gr., tam Martin  
Dſche, par 1706 rubl. 60 kap. f. n.
- 2) Dreilingsbuſch Kupriz mahja, leela 14 dalb. 88 gr., tam Maxim Grigorjew  
Paſchkow, par 2396 rubl. 40 kap. f. n.
- 3) Dreilingsbuſch Kreipe-Kriſchjahn mahja, leela 10 dalb. 30 gr., tam Anton  
Kampe, par 1653 rubl. f. n.
- 4) Pinku muiſchas Sihpol Martin mahja, № 30, leela 11 dalb. 10 gr.,  
tam Martin Raupe, par 1444 rubl. 40 kap. f. n.

La notizzis Rihgä rahtes nammä, 5. Oktober 1870. 2

A. Palm, ſiktehrs.

10.

Kad tas atlaifſt draudſes-kungs P. von Stryk, dſimt-ihpaſchneeks tahs eekſch  
Pehrnowas Willandes kreises un Allifias draudſes buhdamas Fehliks muiſchas,  
pee uſrahdiſchanas, ka winnam ta no ſemneeka Enn Pihho, dſimt-ihpaſchneeka ta  
grunts-gabbala Nabbadſe I appakſch Fehliks, tai 26. Juni 1867 par to  
ſummu no 434 rubl. f. iſdohta, tai 24. Auguſt 1867 №<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>6</sup> uſ to peeminnetu  
grunts-gabbalu Nabbadſe I eegroſeereta obligazione irr paſudduſi, tad tas pats irr  
luhdſis lai to par negeldigu noſalka; tad no Pehrnowas Willandes kreis-teefas  
teef tas zaur ſcho ſinnams darrihts un turklaht wiſſi tee, kam kahdas taiſnas  
praſſifchanas dehl tahs peeminnetas obligaciones buhtu, uſaizinati, ar ſawahm  
praſſifchanahm trihs mehnes laika, no ſchahs iſſluddinaſchanas deenas ſkaitoht, t.  
irr lihds 28. Januar 1871, ſchepat peemeldetees, jo pehz pagahjuſcha noſazzita  
laika wairs neweens netiks klaufihts un ta peeminnetu obligazione par negeldigu  
tikſ noſazzita.

Dohſt Willandè pee kreis-teefas tai 28. Oktober 1870. 2

№ 1310.

Kreis-kungs P. von Colongue.

(S. W.)

Siktehrs Schoeler.

Us pawehleschanu Sawas keiserikas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreerwu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Zehsu=Walkas kreis=teefa zaur scho sinnamu: Kad tas kungs Julius von Transehe, dsimt=ihpaschneeks tabs eeksch Zehsu kreises un Behrsones draudses buhdamas Mahrzen muischas, scheinan tamdehl luhdiss fluddinaschanu pehz liffumeem par to islaist, ka tabs pee schahs muischas peeder-rigas, pehz wakkahm takseeretas mahjas, ka:

- 1) Apse, leels 31 dald. 1 gr., teem Mahrzen muischas semneekem Anz Barban un Zahn Kaminsky, par 3738 rbl. f. n.
- 2) Tiefenhufen, leels 15 dald. 4 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Pehter Berg, par 2802 rbl. f. n.
- 3) Suhne, leels 32 dald. 21 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Zahn Resne, par 4352 rbl. f. n.
- 4) Leel-Luffe, leels 22 dald. 12 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Dahw Sahlit, par 2878 rbl. f. n.
- 5) Zhrell, leels 26 dald. 1 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Mahz Porusch, par 3382 rbl. f. n.
- 6) Kalne=Stuhfen, leels 20 dald. 33 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Jurre Sirsning, par 2550 rbl. f. n.
- 7) Kannepan, leels 22 dald. 3 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Andrees Resne, par 2975 rbl. f. n.
- 8) Rehke, leels 21 dald. 36 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Jurre Breschge, par 2996 rbl. f. n.
- 9) Kaln=Wahwer, leels 15 dald. 35 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Andrees Muhrneek, par 1847 rbl. f. n.
- 10) Kaln=Subber, leels 19 dald. 3 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Zehkab Zirrulneek, par 2475 rbl. f. n.
- 11) Jaun=Rubben, leels 14 dald. 50 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Zahn Reeksting, par 1893 rbl. f. n.
- 12) Wezz=Rubben, leels 14 dald. 72 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Andrees Sauliht, par 1925 rbl. f. n.



- 13) Slokaten, leels 25 dald. 13 gr., teem Mahrzen muischas semneekem Pehter un Kahl Veetoweet, par 3142 rbl. f. n.
- 14) Plauze, leels 25 dald. 56 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Ansche Letter, par 3331 rbl. f. n.
- 15) Kalne-Afme, leels 17 dald. 70 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Zahn Sauliht, par 2400 rbl. f. n.
- 16) Dinken, leels 34 dald. 47 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Zehlab Porusch, par 4488 rbl. f. n.
- 17) Karflau, leels 20 dald. 5 gr., teem Mahrzen muischas semneekem Andrees un Pehter Dhsoling, par 2610 rbl. f. n.
- 18) Kaln Jhwan, leels 29 dald. 5 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Zurre Purgail, par 3778 rbl. f. n.
- 19) Slaweezehn, leels 16 dald. 7 gr., tam Mahrzen muischas semneekam Pehter Sauliht, par 2091 rbl. f. n.

tahdà wihsè zaur pee schahs kreis-teefas peenesteem pirkfchanas kontrakteem nodoh-tas tillufchas, ka tahs paschas mahjas ar ehkahn un wiffahm peederrefchahm teem minneteem pirzejeem ka brihwas no wiffeem uf Mahrzen muischu buhdameem paradeem un praffifchanahm, neaisteekams ihpafchums, preeksch winneem un winnu mantineekeem, ka arri mantas- un taifnibas-nehmejeem peederrecht buhs; tad Zehsu-Walkas kreis-teefa tahdu luhgfchanu paklausidama zaur scho fluddinaschanu wiffus un ifkatru, — tillai Widssemes leekungu beedribu ween ne, ka arri tohs ne, kam kahdas eegrofeeretahs praffifchanas buhtu, ka taifnibas un praffifchanas neaistiktas paleef, — kam uf kaut kahdu wihsè taifnibas un praffifchanas prett scho noslehgtu ihpafchuma pahrzelfchanu to peeminnetu mahju ar ehkahn un wiffahm peederrefchahm buhtu, — usaiжинаht gribbejusi eeksch feschu mehnes laika, no schahs issluddinaschanas-deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm dasch-kahrtigahm praffifchanahm un prettirunnafchanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un gallà west; zittadi no teefas tà tiks usskattihst, ka wiffi tec, kas pa scho issluddinaschanas-laiku naw meldejufchees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerà bijufchi, ka tahs peeminnetas mahjas ar wiffahm ehkahn un peederrefchahm teem minneteem pirzejeem par dsimt-ihpafchumu teef norakstias.

Dohs Zehstis, 2. November 1870.

2

Keiserifkas Zehsu kreis-teefas wahrda:

Affessors von Pander.

N<sup>o</sup> 4686.

A. Baron Delwig, siktehra weeta.

12.

Uf pawehlefchanu Sawas keiserifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Ribgas-Walmeeras kreis-teefa zaur scho sin-

namu: Kad tas kungs Johann Friedrich von Schröder, dsimt-ihpafchnecks tahs eeksch Burtneeku draudsfes tahs Rihgas-Walmeeras kreises buhdamas Ruhtes- un Zahlu-muischas, scheitan tamdehl luhdsis, fluddinaschanu pehz likkumeem par to islaist, ka no winna tee pee schahs muischas klausfchanas-semmes peederrigi, appafschâ tuhwiki nosihmeti grunts-gabbali ar tahm pee winneem peederrigahm ehkahn un peederrefchahm teem tâpatt beigumâ minneteem pirzejeem ka brihwi un no wisseem us Ruhtes-Zahlu-muischu buhdameem parradeem un prassifchanahm neaifteekami ihpafchumi winneem un winnu mantineekeem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Rihgas-Walmeeras kreis-teefa tahdu luhgchanu paklausdama zaur scho fluddinaschanu wiffus un ifkatru, — tikfai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, ka arri wiffus tohs ne, kam us Ruhtes-Zahlu muischu pee Widsemmes opgeriktes eegrofeeretâs prassifchanas buhtu, ka taifnibas un prassifchanas neaistiktas paleek, — kam us kaut kahdu wihfi taifnibas un prassifchanas prett scho noslehgtu ihpafchuma pahrzelschanu to nahkofchu grunts-gabbalu ar ehkahn un peederrefchahm buhtu, — usaizinaht gribbejust eeksch feschu mehnes laika, no schahs issluddinaschanas-deenas skaitoht, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschkahrtigahm prassifchanahm un prettirunnaschanahm peederrigi peeteiktees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un gallâ west; zittadi no teefas tâ tiks usfkattihets, ka wiffi tee, kas pa scho issluddinaschanas-laiku naw meldejuschees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerâ bijuschi, ka schee grunts-gabbali ar ehkahn un wiffahm peederrefchahm teem minneteem pirzejeem par dsimt-ihpafchumeem, ka brihwi no wisseem us Ruhtes-Zahlu muischu buhdameem parradeem un prassifchanahm, teek norakstiti.

- 1) Kohschkul, leels 33 dald. 65 gr., tam semneekam Indrik Schwerna, par 7500 rubl. f. n.
- 2) Smuife, leels 29 dald. 7 gr., tam semneekam Ahdam Lubfa, par 4650 rubl. f. n.
- 3) Kumpe, leels 25 dald. 59 gr., tam semneekam Libbe Ulmann, par 4400 rubl. f. n.
- 4) Wastelin, leels 30 dald. 19 gr., teem semneekeem Mahrz Lappin un Jurre Golte, par 5250 rubl. f. n.

Walmeerâ, 4. Nowember 1870.

2

Kreis-kungs Campenhausen.

N<sup>o</sup> 1322.

Siktehra weetâ W. Ulpe.

13.

Uf pawehleschanu Sawas keiserifkas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreemu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Rihgas-Walmeeras kreis-teefa zaur scho sinnamu: Kad tas semneeks Martin Rihberg, dsimt-ihpafchnecks tahs eeksch Salazgas draudsfes tahs Rihgas-Walmeeras kreises buhdamas Wastinbergu Rihfchalkaln mahjas scheitan tamdehl luhdsis, fluddinaschanu pehz likkumeem par to islaist, ka

no winna tas appakfchà tuwaki nosihmechts grunts-gabbals ar tahm pee winna peederrigahm ehkahlm un peederrefchahm, tam tàpatt beigumà minnetam pirzejam, ka brihws un neaisteekams ihpafchums, winnam un winna mantineekeem, mantas= un taifnibas=nehmejeem peederrecht buhs; tad Rihgas-Walmeeras kreis-teefa tahdu luhgfhānu paklaufidama zaur fcho fluddinafchānu wiffus un ifkatru, — tikkai Widsemmes leeklungu beedribu ween ne, ka arri wiffus tohs ne, kam uf Waltingbergu Rihfchkaln mahju pee fchahs kreis-teefas eegrofeeretas praffifchānas buhtu, ka taifnibas un praffifchānas neaiftiktas paleek, — kam uf kaut kahdu wihs taifnibas un praffifchānas prett fcho notikkufchu ihpafchuma pahrzelfchānu ta nahkofcha grunts-gabbala ar ehkahlm un peederrefchahm buhtu, — usaizinaht gribbejufi eekfch fefchu mehnes laika, no fchahs iffluddinafchānas-deenas fkaitoht, pee fchahs kreis-teefas ar tahdahm fawahm daschlahrtigahm praffifchānahm un prettirunnafchānahm peederrigi peeteiftees, tahs pafchas par geldigahm usrahdiht un gallà west; zittadi no teefas tà tiks usfkattihhts, ka wiffi tee, kas pa fcho iffluddinafchānas-laiku naw meldejufchees, fluffu palikdami un bes kahdas aifturrefchānas ar to meerà bijufchi, ka fchis grunts-gabbals ar ehkahlm un wiffahm peederrefchahm tam minnetam pirzejam par dsimt=ihpafchumu, ka brihws un neaisteekams ihpafchums teek norakftihts.

Rihfchkaln, leels 22 dalb. 53 gr., tam semneekam Jehlab Rihberg, par 4000 rbl. f. n.

Walmeerà, 6. November 1870.

2

Kreisfungs Camphenhufen.

N<sup>o</sup> 1337.

Siktehra weetà B. Ulpe.

## 14.

Uf pawehlefchānu Sawas keiseriffas Gohdibas ta Patwaldneeka wiffu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Rihgas-Walmeeras kreis-teefa zaur fcho finnamu: Kad tas semneeks Mahrz Grund, dsimt=ihpafchneeks tahs eekfch Walmeeras draudfes tahs Rihgas-Walmeeras kreises appakfch Duhkeru muifchas buhdamas Stinke mahjas fcheitan tamdehl luhdhis, fluddinafchānu pehz likkumeem par to iflailt, ka no winna pufte no ta grunts-gabbala ar tahm pee winna peederrigahm ehkahlm un peederrefchahm tam beigumà minnetam pirzejam, ka brihws un neaisteekams ihpafchums, winnam un winna mantineekeem, mantas= un taifnibas=nehmejeem peederrecht buhs; tad Rihgas-Walmeeras kreis-teefa tahdu luhgfhānu paklaufidama, zaur fcho fluddinafchānu wiffus un ifkatru, — tikkai Widsemmes semneeku rentes-banku ween ne, ka arri wiffus tohs ne, kam uf Duhker Stinke mahju pee fchahs kreis-teefas eegrofeeretas praffifchānas buhtu, ka taifnibas un praffifchānas neaiftiktas paleek, — kam uf kaut kahdu wihs taifnibas un praffifchānas prett fcho notikkufchu ihpafchuma pahrzelfchānu ta nahkofcha grunts-gabbala ar ehkahlm un peederrefchahm buhtu, — usaizinaht gribbejufi eekfch fefchu mehnes laika, no fchahs iffluddinafchānas-deenas fkaitoht, pee fchahs kreis-teefas ar tahdahm fawahm daschlahrtigahm praffifchānahm un prettirunnafchānahm peederrigi peeteif-

tees, tahs paschas par geldigahm usrahdiht un gallà west; zittadi no teefas ta tiks usffattihts, ka wiffi tee, kas pa scho issluddinaschanas-laifu naw meldejuschees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturreschanas ar to meerà bijuschi, ka schis grunts-gabbals ar ehkahn un wiffahm peederreschahm tam minnetam pirzejam par dsimt-ihpaschumu, ka brihws un neaisteekams ihpaschums, teef noraksihts.

Wezz-Stinke, leels 12 dalb. 45 gr., tam semneekam Mikkel Grund, par 1500 rbl. f. n.

Walmearà, 6. Nowember 1870.

2

Kreis-kungs Campenhausen.

N<sup>o</sup> 1340.

Siktehra weetà W. Ulpe.

15.

Kad tas pee Lohdes (Meggküll) walsis, Ruhjenes draudse, peedertigs Karl Wesser (Dugo), kas kahdus 47 gaddus wezz, widdejs no auguma, ar gaischeem matteem un bahrdu un ar labbo azzi neredsijs, jau atfal no Septembara mehne-scha sch. g. bes passes apfahrt blandahs, tad teef wiffas pilssehtu- un semmes-polizejas luhgtas, to Karl Wesser, ja tas fur atrastohs, ka arrestantu schai walsiei peefuhtih.

Lohdes muishà, 12. Nowember 1870.

1

N<sup>o</sup> 119.

Walsis-wezzakais: Willum Kalnberg.

(S. W.)

J. Skalberg, ftrihweris.

16.

Kad Jaun Fenneru walsis-waldischana irr luhgusi, lai pœ negeldigu nosalka to tai pasudduschu intreschu-bohgenu preeksch tahs rentes-grahmatas (Rentenbrief) N<sup>o</sup> gen. 1377, leels 100 rubl. f., preeksch teem termineem Merz 1863, Merz un September 1867 un tahlakeem termineem, tà ka to taloni dehl jauna intreschu-bohgena dabbuschanas no September 1874 — tad Widssemmes semneeku rentes-bankas wirswaldischana wiffus tohs, kam prett to peeminnetu par negeldigu no-fazzischanu kahdas prettirunnaschanas buhtu, zaur scho usaijina, farwas prettirunnaschanas eeksch feschu mehnes laika, no schohs issluddinaschanas-denas ffaitoht, t. i. wifswehlaki lihds 17. Mai 1871, schai wirswaldischana i sinnamas darriht, ar to peekohdinaschanu, ka pehz nofazzita pagahjuscha laika, kurrà nebuhs prettirunnahs, tas augfchà peeminnehts intreschu-bohgens ar taloni par negeldigu tiks noteikts, un tahlak ka waijadsijs isdarrihts.

Widssemmes semneeku rentes-bankas wirswaldischanas wahrda:

1

N<sup>o</sup> 217.

Rahs A. v. Begefsch.

(S. W.)

Siktehrs Meyendorff.

17.

No keiseriklas Pehrnowas kreis-teefas teef, us to mantineeku luhgšanu, ta zittahrtiga dsimt-ihpafchneeka ta eefsch Pehrnowas-Willandes kreises un Willandes-Röppo draudses appakfch Leel-Röppo muifchas buhdama grunts-gabbala Kille № 2, zaur fcho sinnams darrihts, ka Ewa Seitam, Hans Seitam un Anno Rang, dsimm. Seitam, mantineeki ta Willem Seitam, kas irr mirris, 19. Juni un 23. Oktober 1870, pee Leel-Röppo pagasta-teefas ta irr falihkufchi, ka minnechts grunts-gabbals Kille, № 2, par dsimt-ihpafchumu tam Johann Rang, laulatam wihram tahs Anno dsimm. Seitam irr nodohs tizzis, tadehl wiffi tee, kam prett fcha ihpafchuma pahrzelschanu kahdas prettirunnafchanas buhtu, — zaur fcho us-aizinati, tahs pafchas 3 mehnes laika, no fchahs iffluddinafchanas-deenas fkaitoht, pee fchahs kreis-teefas sinnamas darriht; — pehz pagahjuscha nofazzita laika wairs neweens netiks klaufihts un tas grunts-gabbals Kille, № 2, tam Johann Rang par dsimt-ihpafchumu tiks norakfhts.

Dohs Willandè pee kreis-teefas, 16. Nowember 1870. 1

Keiseriklas Pehrnowas kreis-teefas wahrda:

№ 1362.

Kreis-kungs P. v. Colongue.

(S. W.)

Siktehrs Schoeler.

18.

Kad tas Rihgas kreise, Siguldas draudse un Nurmisch pagasta buhdams Wehrfcha mahjas fainneeks Kahl Wihol parradu dehl konkursi krittis, tad teef zaur fcho wiffi wiina parradu deweji, ka arri no wiina parrada nehmeji usaizinati trihs mehnes laika no appakfchrafsitas deenas fkaitoht, t. i. lihds 13. Bewraram 1871, ar farwahm prafsifchanahm pee fchih pagasta-teefas peemeldeetes. Wehlaki parradu deweji wairs netiks peenemti, bet ar parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihts.

Nurmisch pagasta-teefa, 13. Nowember 1870. 1

Preekfchfehdetaja weeta P. Tihmann.

№ 167.

Skrihwers D. Kofsche.

19.

Kad tas Balmeeras kreise, Leel-Sallazas draudse, Sweizeemes Primme mahjas fainneeks Jurre. Krastin irr parradu dehl konkursi krittis, zaur fo wiina mantiba irr afziona pahrdohsa; — tad tohy no appakfchrafsitas pagasta-teefas, wiffi, kurreem tas Jurre Krastin, jeb kurri atkal tam parrada buhtu, usaizinati, no appakfchrafsitas deenas fkaitoht, trihs mehneschu laika, t. i. lihds 13. Bewrar 1871, fche peeteiktees; — bet, pehz fcha termina netiks wairs neweens peenemts un ar parradu flehpejeem pehz likkumeem isdarrihts.

Sweizeema, pagasta-teefa, 13. Nowember 1870. 1

Preekfchfehdetais A. Kofscht.

№ 130.

Skrihwers B. Kalnin.

Us pawehleschanu Sawas Keiserikta Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreemu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Nihgas-Walmeeras kreis-teefa zaur scho sin-namu: Kad tas kungs Nikolai Georg Baron Vietinghof, dsimt-ihpafchneeks tabs eeksch Kohknesses draudses tabs Nihgas-Walmeeras kreises buhdamas Krappes muishas, scheitan tamdeht luhdis, sluddinaschanu pehz liffumeem par to islaist, ka no wiinna tee pee schahs muishas klaussichanas-semmes peederrigi, appakfcha tuhwakf nosihmeti grunts-gabbali ar tahm pee winneem peederrigahm ehkahn un peederreschahm, teem tapatt beigumâ minneteem pirzejeem, ka brihws no wisseem us Krappes muishas buhdameem parradeem un prassichanahm, neaisteekams ihpafchums, winneem un winnu mantineekem, mantas- un taifnibas-nehmejeem peederreht buhs; tad Nihgas-Walmeeras kreis-teefa tahdu luhgfschanu pallausidama, zaur scho sluddinaschanu wissus un ifkatru, — tiffai Widsemmes leelkungu beedribu ween ne, ka arri wissus tohs ne, kam us Krappes muishas pee Widsemmes opgerikts eegroseretas prassichanas buhtu, — ka taifnibas un prassichanas ne-aistiktas paleek, — kam us laut kahdu wihs taifnibas un prassichanas prett scho noslehgtu ihpafchuma pahrzelschanu to nahkofchu grunts-gabbalu ar ehkahn un peederreschahm buhtu, — usajinaht gribbejusi eeksch nosazzita laika no feschem mehnescheem, no schahs issluddinaschanas-deenas flaitoht, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschlahrtigahm prassichanahm un prettirunnaschanahm peederriigi peeteiktees, tabs paschas par geldigahm usrahdiht un gallâ west; zittadi no teefas tâ tiks usskattihst, ka wissu tee, kas pa scho issluddinaschanas-laiku naw meldejusches, kluffu palikdami un bes kahdas aistureschanas ar to meerâ bijufchi, ka schee grunts-gabbali ar ehkahn un wissahm peederreschahm teem minneteem pirzejeem par dsimt-ihpafchumeem, un brihwi no wisseem us Krappes muishu buhdameem parradeem un prassichanahm, teek norakstitti.

- 1) Kalm Nihgal, leels 21 dald.  $26\frac{22}{112}$  gr., tam semneekam Zahn Nihgal, par 3300 rubl. f. n.
- 2) Tuttit Andrei, leels 19 dald.  $51\frac{84}{112}$  gr., tam semneekam Andrei Grünupp, par 3100 rubl. f. n.
- 3) Tuttit Mahschen, leels 14 dald.  $37\frac{44}{112}$  gr., tam semneekam Andrei Raife, par 2200 rubl. f. n.
- 4) Silling, leels 15 dald.  $85\frac{86}{112}$  gr., tam semneekam Jehkab Silling, par 2365 rubl. f. n.
- 5) Rattes Martin, leels 20 dald.  $61\frac{74}{112}$  gr., tam semneekam Martin Beitan, par 3200 rubl. f. n.
- 6) Gulbe, leels 16 dald.  $16\frac{92}{112}$  gr., tam semneekam Martin Raddolischka, par 2400 rubl. f. n.
- 7) Stafche, leels 19 dald.  $59\frac{46}{112}$  gr., tam semneekam Johrge Semmiht, par 2900 rubl. f. n.
- 8) Leijas Nihgal, leels 17 dald.  $30\frac{39}{112}$  gr., tam semneekam Martin Nihgal, par 2700 rubl. f. n.

- 9) Padeg, leels 21 dald.  $64\frac{1}{12}$  gr., tam semneekam Andrei Peegahs, par 3240 rubl. f. n.
- 10) Leijas Rebak, leels 15 dald.  $62\frac{3}{12}$  gr., tam semneekam Jehkab Peegahs, par 2330 rubl. f. n.
- 11) Peegahs, leels 18 dald.  $9\frac{2}{12}$  gr., tam semneekam Rein Peegahs, par 2775 rubl. f. n.
- 12) Leijas Dyken, leels 21 dald.  $80\frac{6}{12}$  gr., tam semneekam Andrei Nihgal, par 3250 rubl. f. n.

Walmearâ pee kreis-teefas, 20. November 1870.

1

Joelkersahm, affereris.

N<sup>o</sup> 1357.

Siktebra weeta B. Ulpe.

21.

Uf pawehleschanu Sawas keiserikfas Gohdibas ta Patwaldneeka wissu Kreewu u. t. pr. u. t. pr. u. t. pr. darra Pehrnamas-Willandes kreis-teefa zaur scho sinnamu: Kad tas kungs Guido v. Samson Himmelsstern, ka kurateris ta pakkal palikkuma tahs Emma Samson von Himmelsstern, dsimm. Zöge von Manteuffel, zittahrt dsimt-ihpafchneeze tahs eeksch Mas=St. Johannis draudses un Willandes kreises buhdamas Woised muischas, scheitan tamdeht luhdsis, sluddinaschanu pehz liffumeem par to islais, ka tee pee schahs muischas peederrigi, appafschâ tuhwaki nosihmeti grunts=gabbali tahdâ wihsê zaur pee schahs kreis-teefas peenesteem kontrakteem pahrdohiti tiffufchi, ka schee grunts=gabbali, ar tahm pee winneem peederrigahm ehkahlm un peederrefschahm, teem tapatt beigumâ minneteem pirzejeem ka brihwi no wisseem uf Woised muischu buhdameem parradeem un prassifchanahm neaisteekami ihpafchumi, winneem un winnu mantineekeem, mantas= un taifnibas=nehmejeem peederrecht buhs; tad Pehrnamas-Willandes kreis-teefa tahdu luhgfschanu paklausidama, zaur scho sluddinaschanu wissus un ifkatru, — tikkai Widsemmes leelkunu beedribu ween ne, ka arri wissus tohs ne, kam kahdas eegrosecretas prassifchanas buhtu, ka taifnibas un prassifchanas neaistiktas paleek, — kam uf kaut kahdu wihsî taifnibas un prassifchanas prett scho noslehgtu ihpafchuma pahzelschanu to nahkofchu grunts=gabbalu ar ehkahlm un peederrefschahm buhtu, — usajinahrt gribbejust eeksch fefchu mehnes laika, no schahs isfluddinaschanas=deenas ffaitoht, t. i. wifswehlaki lihds 16. Mai 1871, pee schahs kreis-teefas ar tahdahm sawahm daschkahrtigahm prassifchanahm un prettirunnaschanahm peederrigi peeteiktees, tahs pafchas par geldigahm usrahdiht un gallâ west; zittadi no teefas tâ tiks usfkattihis, ka wiffi tee, kas pa scho isfluddinaschanas=laiku naw meldejuschees, fluffu palikdami un bes kahdas aisturrefchanas ar to meerâ bijufchi, ka schee grunts=gabbali ar ehkahlm un wiffahm peederrefschahm, teem minneteem pirzejeem par dsimt-ihpafchumeem teek norakstii:

- 1) Rönfi, leels 10 dald. 11 gr., tam semneekam Jakob Aren, par 1383 rubl. f. n.

- 2) Turwa, leels 10 dalb. 24 gr., tam semneekam Peet Aren, par 1407 rubl. f. n.
- 3) Sümomichle, leels 11 dalb., tam semneekam Hans Pört, par 1494 rubl. f. n.
- 4) Sümoseppa, leels 10 dalb. 49 gr., tam semneekam Jürri Kuff, par 1426 rubl. f. n.
- 5) Sutti, leels 11 dalb. 59 gr., tam semneekam Jürri Kampus, par 1500 rubl. f. n.
- 6) Sümojürri, leels 11 dalb. 68 gr., tam semneekam Jaan Nelsa, par 1518 rubl. f. n.
- 7) Sümoüllesilla, № 73, leels 15 dalb. 70 gr., tam semneekam Jürri Sild, par 2230 rubl. f. n.
- 8) Soondla, № 75, leels 10 dalb. 22 gr., tam semneekam Michel Crist, par 1412 rubl. f. n.
- 9) Pekka, № 88, leels 22 dalb. 29 gr., tam semneekam Joseph Tillo, par 3300 rubl. f. n.
- 10) Sollijürri, № 107, leels 14 dalb. 63 gr., tam semneekam Hans Murb, par 1900 rubl. f. n.
- 11) Saapa, № 108, leels 9 dalb. 80 gr., tam semneekam Tönnis Orrif, par 1250 rubl. f. n.
- 12) Saapa, № 109, leels 9 dalb. 56 gr., tam semneekam Michel Laas, par 1200 rubl. f. n.
- 13) Saare, № 111, leels 15 dalb. 62 gr., tam semneekam Peet Sabt, par 2200 rubl. f. n.
- 14) Riggola, № 113, leels 18 dalb. 64 gr., tam semneekam Peet Kampus, par 2890 rubl. f. n.
- 15) Riggola, № 114, leels 15 dalb. 85 gr., tam semneekam Christjahn Laar, par 2400 rubl. f. n.

Billandē pee kreis-teefas, 16. Nowember 1870.

1.

№ 1355.

Kreis-kungs P. v. Colongue.

(S. W.)

Siktehrs Schoeler.

Walmearä, 30. Nowember m. d. 1870.

Kreis-teefas siktehrs: **A. v. Samson.**